

# 51004 Carrozza letti UHansa - CIWL



**51004** **NEW** DSB III 290 ← → CIWL NEM E



Il modello riproduce la carrozza letti U-Hansa 4610 appena consegnata e assegnata alla delegazione vagoni letto di Copenaghen; come al vero la carrozza non ha ancora le iscrizioni di sicurezza sulle porte presenta l'iscrizione in tedesco sul lato compartimenti ancora con l'indicazione a quattro parole. Successivamente questa carrozza sarà trasferita a Basilea e poi a Roma ma per tutti gli anni 60 conserverà l'indicazione Sovevogn sul lato corridoio in corrispondenza della porta di destra.

*The model reproduces the U-Hansa 4610 sleeping car that has just been delivered and assigned to the sleeping car delegation in Copenhagen; as in reality, the car does not yet have the safety inscriptions on the doors, it still has the inscription in German on the side of the compartments with the four-word indication. Subsequently this car will be transferred to Basel and then to Rome but for the entire 1960s it will retain the indication Sovevogn on the corridor side in correspondence with the right-hand door.*

*Das Modell gibt den soeben gelieferten und der Schlafwagendelegation Kopenhagen zugeteilten Schlafwagen U-Hansa 4610 wieder; Da der Wagen in Wirklichkeit noch keine Sicherheitsbeschriftung an den Türen hat, hat er noch die Aufschrift in deutscher Sprache auf der Seite der Abteile mit der Vier-Wort-Angabe. In der Folge wird dieser Wagen nach Basel und dann nach Rom verlegt, behält aber während der gesamten 1960er Jahre die Bezeichnung Sovevogn auf der Korridorseite in Übereinstimmung mit der rechten Tür.*

